

La taronja contra els amos del món

La decisió d'Estats Units de bloquejar l'entrada de la clementina valenciana per raons sanitàries ha provocat una reacció del sector. Tots els actors implicats han acusat els EUA d'utilitzar la suposada aparició d'unes poques larves de mosca en alguns fruits com una excusa que amaga la por del poderós sector cítric nord-americà a la joia del camp valencià, la clementina, un producte que havia entrat amb força en aquell país.

Dimecres 5 de desembre, el Departament d'Agricultura dels Estats Units deixava estupefactes les trenta empreses exportadores que amb un gran esforç havien aconseguit d'obrir el mercat d'aquest país a les clementines valencianes. Les autoritats d'aquell país anunciaven que havien trobat vuit larves de mosca vives en dues clementines en un supermercat de Louisiana i que tancaven les seues fronteres a aquest producte. Blocaven l'entrada de les clementines valencianes a l'espera de les conclusions d'un grup d'inspectors enviats pels EUA al camp valencià la setmana passada. Ningú no espera gran cosa d'aquesta visita. "Ara és impossible que troben mosca al camp valencià amb l'oratge que fa. Aquest insecte necessita molta més calor per poder sobreviure. Els inspectors han

vingut de viatge", afirma Joanma Mesado, tècnic de cítrics de la Unió de Lluaradors.

José María García Álvarez-Coque, catedràtic d'economia agrària de la Universitat Politècnica de València, també és contundent: "Que hagen trobat larves vives és impossible." Els Estats Units i l'estat espanyol van firmar fa més de deu anys un protocol bilateral d'exportació que establia que els cítrics amb destinació a aquell país han de complir una sèrie de condicions especialment estrictes. Han de viatjar en contenidors frigorífics que mantenen la mercaderia amb una temperatura estable entre zero i dos graus centígrads durant un mínim de setze dies. Inspectors americans controlen que s'acomplisquen aquestes condicions tant als ports valencians d'on ixen les clementines (els de Sagunt i de Cas-



La consellera d'Agricultura de la Generalitat Valenciana, Maria Àngels Ramon-Llin, parla amb els inspectors enviats des dels Estats Units a fi d'analitzar la qualitat de la clementina.

telló) com als ports de destinació als Estats Units. L'objectiu d'aquesta quarantena és que no arribe a les terres nord-americanes una de les grans plagues del camp valencià, la mosca de la fruita, que només sobreviu i prolifera amb temperatures altes. Malgrat les cauteles per evitar la introducció d'aquest insecte, la gent del sector reitera que als camps nord-americans ja hi ha mosca, encara que la seua proliferació no estiga desbordada, com és el cas dels nostres camps. Fet i fet, però, des del moment que es va signar aquest protocol, mai no hi havia hagut cap problema.

Per aconseguir les estrictes condicions imposades pels Estats Units, s'havien invertit molts diners. La fruita exportada al gegant americà es cultivava amb uns mètodes més cars (ja que aquest país no permet l'entrada de productes tractats amb alguns productes fitosanitaris més eficients), i també s'havien realitzat inversions en els magatzems de confecció i en els mitjans de transport.

El resultat de tota aquesta inversió l'explica Vicent Abad, director del Museu de la Taronja i gran coneixedor d'aquest sector: "Fa deu anys, exportàvem a aquell país tan sols unes 5.000 tones. En una dècada, les nostres clementines han tingut un èxit impressionant en aquell país. L'any passat, vam exportar 80.000 tones. Enguany, hi havia previst que arribàrem a les 100.000. No és una quantitat determinant per a les exportacions totals, que l'any passat van ser de quasi 3 milions de tones, però és un mercat on es treuen preus molt bons", descriu.

De moment, s'han perdut les més de 20.000 tones que hi havia en els ports americans o en camí, que hauran de ser venudes en altres països amb uns preus molt menors. Quasi segur, es perdran ja les exportacions de tota aquesta campanya. Fonts del sector han assegurat a aquest setmanari que els inspectors americans que controlen la fruita en origen han tornat ja als Estats Units, símptoma inequívoc que saben que la campanya ja

s'ha acabat. Però el problema pot arribar més lluny. En cas que els EUA no rectifiquen miraculosament les seues acusacions, probablement en dos anys no podrà entrar cap cítric valencià en aquest país. Tot sense comptar amb el dany inevitable a la imatge dels cítrics valencians ni amb la crisi de confiança del sector exportador. "Les empreses s'ho pensaran dues vegades abans d'exportar", indica Álvarez-Coque. Ho confirma Mesado: "Hi ha un efecte psicològic molt important en el sector perquè hi ha plantacions preparades exclusivament per a exportar als EUA, on la taronja es paga molt millor."

Ha estat un mercat obert per unes poques empreses pioneres que potser pagaran car el seu èxit.

Els grans productors cítrics del sud dels Estats Units tenen un producte competidor de la clementina, una altra varietat de mandarina anomenada tangerina, que té pinyols i pitjor sabor que la clementina. Tot i això, en els darrers anys



Exposició

Gandia m'agrada

Presentació dels projectes cofinançats per la Unió Europea i els estats membres de la AELC-EEE Mecanisme Financer de l'Espai Econòmic Europeu.

Visita l'exposició Gandia m'agrada i coneix els projectes que contribuïren a donar més qualitat de vida als gandians i les gandianes, i a ajudar al nostre desenvolupament econòmic i social.

AIJUNTAMENT DE GANDIA

DEL 21 DE DESEMBRE DE 2001 AL 20 DE GENER DE 2002
Casa de Cultura Marqués de González de Quirós

En cas que els Estats Units no rectifiquen miraculosament les seues acusacions, és probable que en dos anys no podrà entrar cap cítric valencià en aquest país

han plantat milers d'hectàrees de clementines. "D'ací un any o dos, Florida i Califòrnia tindran en producció clementines semblants a les nostres. Avui estan llaurant-se el camí per a no tenir competidors. Apliquen fronteres sanitàries ara que s'acaben les comercials", assegura Mesado.

Malgrat que tots els especialistes consultats per aquest setmanari pensen que els Estats Units tenen un mercat prou gran i amb suficient poder adquisitiu com per absorbir tota la fruita enviada

des del País Valencià, estan convençuts que aquesta prohibició "fitosanitària" respon a uns interessos comercials molt clars i aporten dades d'aquest fet.

"Ha estat un complot molt ben preparat pels lobbies de pressió d'aquell país, com ara la cooperativa de segon grau Sunkist, que comercialitza entre un 60% i un 70% de la fruita i hortalissa dels Estats Units", pensa Mesado, qui també emfasitza un altre fet: "Han repartit pamflets anònims als clients dels grans supermercats americans en què els de-

manaven que denunciaren si trobaven alguna mosca. I quina casualitat també que les primeres mosques es detectaren als estats productors de cítrics. A més, la responsable del departament d'Agricultura dels Estats Units, Ann Veleman, té plantacions de cítrics a Califòrnia."

Tot aquest conflicte està emmarcat en una tècnica cada vegada més habitual en el comerç mundial, que creix al mateix ritme que s'esborren les fronteres aranzelàries. "Les regulacions fitosanitàries han estat utilitzades com a arma comercial per tots els països. Els Estats Units són molt afeccionats a esgrimir aquesta mena d'arguments, encara que és la primera vegada que ens afecta a nosaltres", diu Abad. Álvarez-Coque reafirma aquest fet: "La Unió Europea utilitza contínuament les normes fitosanitàries amb finalitats comercials. Ara ens han agafat a nosaltres desprevinguts", assegura.

El problema no és sanitari, sinó polític i diplomàtic, han coincidit a assenyalar tots els actors implicats en el comerç taronger excepte Miguel Ángel Arias Canete, ministre d'Agricultura. Canete, dissabte 8 de desembre, va aixecar una polseguera monumental; va assegurar que hi havia hagut algun error sanitari en el procés d'exportació que calia reparar. Contradeia així totes les veus que han demanat que s'activen mecanismes polítics que resolguen aquest problema, que de moment ningú no ha estat capaç de posar en funcionament.

Una vegada més, s'ha demostrat la històrica manca de pes polític del sector de la taronja a l'estat espanyol. "El poder valencià -diu Abad- brilla per la seua absència. És un fet històric. No el va tenir ni quan la balança de pagaments de l'estat espanyol depenia de la taronja."

Álvarez-Coque apunta algunes solucions: "Tenim bona empresa i bona tècnica, i ara hem de traslladar-ho a la política. Hem d'estar preparats per a aquest tipus de crisis. Hauríem de fer un seguiment continu del producte i conèixer bé el mercat. Hauríem de crear un lobby de la interprofessional cítrica, Intercitrus, als Estats Units."

SALA *el* HORTA

EL NADAL DELS XIQUETS

II CONCERT SOLIDARI A cada xiquet un joguet!

DIUMENGE 23 DE DESEMBRE
A LES 18:00 h



Director:
D. Miguel Peris Martínez



Director:
D. Manuel Baixaulí Ferrer



Director:
D. Ricardo Baixaulí Ferrer

L'ENTRADA ÉS DONAR UN JOGUET NOU O EN BON ESTAT

COL·LABOREN:

Associacions de Veïns de Castellar-Oliveral, Falla de l'Oliveral, Juniors Fray Escoba, Caritas Parroquials de Castellar-Oliveral, Pedania de Castellar-Oliveral



Miquel Calvet